



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 1.4.2014  
COM(2014) 208 final

2014/0119 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin puolesta Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa esitettävästä kannasta SOLAS-yleissopimuksen II-2/1, 2/3, 2/9.7, 2/13.4, 2/18, 2/20-1 ja 2/29 sääntöön, III lukuun, hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstöön tehtyjen muutosten hyväksymiseen**

## PERUSTELUT

### 1. JOHDANTO

Tämä komission ehdotus koskee IMO:n meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa esitettävää unionin kantaa seitsemään muutokseen, joita kuvaillaan erikseen seuraavissa alakohdissa:

#### 1.1. **Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/3 ja II-2/9.7 sääntöön: uusien alusten ilmanvaihtokanavien palonkestävyys**

Näillä SOLAS-yleissopimuksen II-2 lukua koskevilla muutoksilla otetaan käyttöön alusten ilmanvaihtojärjestelmiä koskevia uusia vaatimuksia. Niillä pyritään myös selkeyttämään vaatimuksia, jotka koskevat palo- ja savupeltien ja kauko-ohjattujen palopeltien asentamista. Lisäksi yleissopimukseen lisätään uudet palopellin ja savupellin määritelmät.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.1 liitteessä 13. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 8.6 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

#### 1.2. **Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/13.4 sääntöön: koneistotilojen lisäpoistumistiet uusissa matkustaja- ja lastialuksissa**

SOLAS-yleissopimuksen II-2 lukuun sisältyy vaatimuksia, jotka koskevat poistumisteitä tulipalon sattuessa. Näillä SOLAS-vaatimusten muutoksilla pyritään varmistamaan, että koneistotiloissa olevat tikkaat ja avoaskelmaiset portaikot, jotka ovat osa poistumistietä ja joita ei ole sijoitettu suojattuun kuiluun, on valmistettu teräksestä. Lisäksi otetaan käyttöön koneistotiloihin kuuluvien työpajojen poistumisteitä koskevia vaatimuksia.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.1 liitteessä 13. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 8.17 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

#### 1.3. **Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/18 sääntöön: helikoptereiden laskeutumisalueet uusissa ro-ro-matkustaja-aluksissa**

SOLAS-yleissopimuksen II-2 lukuun sisältyy helikopteritiloja koskevia vaatimuksia. Näillä SOLAS-yleissopimuksen muutoksilla on tarkoitus ottaa käyttöön 22. kesäkuuta 2012 päivätyssä IMO:n kiertokirjeessä MSC.1/Circ.1431 esitetyt suuntaviivat ”Guidelines for the approval of helicopter facility foam fire-fighting appliances”. Vaahdonkehitinjärjestelmän on oltava kyseisten suuntaviivojen mukainen.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.1 liitteessä 13. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 8.30 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

#### 1.4. **Muutokset SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja siihen liittyviin vaatimuksiin: pelastusveneiden ja valmiusveneiden säännöllinen huolto kaikilla aluksilla**

SOLAS-yleissopimuksen III lukuun sisältyy hengenpelastuslaitteita koskevia vaatimuksia. Näillä SOLAS-yleissopimuksen muutoksilla on tarkoitus tehdä pelastusveneiden ja valmiusveneiden säännöllistä huoltoa koskevista vaatimuksista pakollisia.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.2 liitteessä 31. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 13.16 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

**1.5. Muutokset hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön (LSA-säännöstöön): pelastusliivien vertailutestilaitteet (RTD) – tähän liittyvät asiakirjat ”Revised Recommendations on testing of life-saving appliances” ja ”Guidelines for validating the construction of a completed adult reference test device”**

Hengenpelastuslaitteita koskevaan IMO:n säännöstään (LSA-säännöstöön) sisältyy hengenpelastuslaitteita koskevia vaatimuksia. Näillä LSA-säännöston muutoksilla otetaan käyttöön pelastusliivien vertailutestilaitteita koskevia uusia vaatimuksia.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.2 liitteessä 34. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 13.27.1 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

**1.6. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-1/29 sääntöön: ohjauslaitteiden kokeita koskevat vaatimukset**

SOLAS-yleissopimuksen II-1 lukuun sisältyy ohjauslaitteita koskevia vaatimuksia, ja siinä esitetään keinot, joilla vaatimustenmukaisuus voidaan osoittaa. Näillä SOLAS-yleissopimuksen muutoksilla otetaan käyttöön vaihtoehtoinen keino vaatimustenmukaisuuden osoittamiseen, jos sitä on käytännössä vaikea toteuttaa merellä aluksen suurimmalla syvyyksellä tehtävillä kokeilla.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.2 liitteessä 35. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 13.29 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

**1.7. Muutokset vuoden 2011 laajennettuun katsastusohjelmaan (ESP) lähinnä sen saattamiseksi vastaamaan luokituslaitosten / hyväksytyjen laitosten käytäntöjä**

Kunnonarviointijärjestelmässä (CAS-järjestelmässä) vahvistetaan puitteet vanhempien alusten tehostetulle tarkastukselle. Irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavassa laajennetussa katsastusohjelmassa (ESP) täsmennetään, miten tällainen tehostettu tarkastus tehdään. Koska CAS-järjestelmässä käytetään ESP-ohjelmaa järjestelmän tavoitteen saavuttamiseen, siinä viitataan ESP-ohjelmaan tähän tarvittavana työvälineenä. Näillä ESP-säännöston muutoksilla ESP-ohjelma pyritään saattamaan nykyisiä käytäntöjä vastaavaksi.

Nämä muutokset esitetään asiakirjan MSC 92/26/Add.2 liitteessä 36. MSC 92:n raportin (MSC 92/26) kohdassa 13.33 todetaan, että nämä muutokset hyväksytään MSC 93:ssa.

**2. IMO:N MUUTOSTEN HYVÄKSYMINEN**

**2.1. SOLAS-yleissopimuksen II-2/1, 2/3, 2/9.7, 2/13.4, 2/18, 2/20-1 ja 2/29 sääntöön, III lukuun, hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstöön tehtyjen muutosten hyväksyminen**

Kyseiset muutokset tehtiin meriturvallisuuskomitean 92. istunnossa 12.–21. kesäkuuta 2013, ja ne on tarkoitus toimittaa hyväksyttäviksi kyseisen komitean 93. istunnossa 14.–23. toukokuuta 2014.

## **2.2. Hyväksyminen ja voimaantulo**

Kun kyseinen komitea on hyväksynyt edellä mainitut muutokset, ne toimitetaan kyseessä oleville sopimuspuolille, jotta nämä voivat ilmaista suostumuksensa tulla mainittujen muutosten sitomiksi.

## **3. ASIAANKUULUVA EU:N LAINSÄÄDÄNTÖ JA EU:N TOIMIVALTA**

### **3.1. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/3 ja II-2/9.7 sääntöön: uusien alusten ilmanvaihtokanavien palonkestävyys**

Unioni on jo pannut palosuojelua, palon havaitsemista ja palonsammutusta koskevat vaatimukset täytäntöön matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun direktiivin 2009/45/EY<sup>1</sup> liitteessä I olevan II-2 luvun säännöksillä. Mainitun luvun A osan 12 säännössä asetetaan ilmanvaihtokanavia koskevia erityisvaatimuksia. Vaatimukset perustuvat samoihin SOLAS-yleissopimuksen määräyksiin, joita nyt on tarkoitus muuttaa. Lisäksi edellä mainitussa liitteessä olevan II-2 luvun B osan 9 säännössä esitetään kattavat ja yksityiskohtaiset vaatimukset rakennusmateriaaleista, joita on käytettävä matkustaja-alusten eri osissa sijaitsevissa ilmanvaihtokanavissa aluksen luokasta riippuen. SOLAS-yleissopimuksen II-2 luvun C osan 9 säännön muutoksilla korvataan kokonaisuudessaan ilmanvaihtojärjestelmiä koskeva 7 kohta, joka kattaa sekä määritelmät että kanavien läpivientien testauksen, mukaan lukien sellaisia matkustaja-aluksia koskevat erityisjärjestelyt, joiden matkustajamäärä on yli 36.

Tämän johdosta direktiivissä 2009/45/EY säädetyt ilmanvaihtokanavia koskevia vaatimuksia olisi tarkistettava, jos edellä mainitut muutokset hyväksyttäisiin. Tämä koskee esimerkiksi direktiivin liitteessä I olevan II-2 luvun A osan 12 säännössä annettuja säännöksiä kanavien läpiviennistä ja B osan 9 säännössä annettuja säännöksiä sellaisten alusten ilmanvaihtojärjestelmistä, joiden matkustajamäärä on yli 36.

Hyväksyttävät SOLAS-yleissopimuksen muutokset voivat siis vaikuttaa direktiivissä 2009/45/EY säädettyihin ilmanvaihtokanavia koskeviin vaatimuksiin.

### **3.2. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/13.4 sääntöön: koneistotilojen lisäpoistumistiet uusissa matkustaja- ja lastialuksissa**

Unioni on jo pannut täytäntöön matkustaja-alusten koneistotilojen poistumisteitä koskevat vaatimukset direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-2 luvun säännöksillä. Tämä koskee erityisesti mainitun luvun B osan (Paloturvallisuustoimenpiteet) 6 säännön säännöksiä, jotka perustuvat samoihin SOLAS-yleissopimuksen määräyksiin, joita nyt on tarkoitus muuttaa.

Tämän johdosta direktiivissä 2009/45/EY säädetyt poistumisteitä koskevia vaatimuksia olisi tarkistettava, jos edellä mainitut muutokset hyväksyttäisiin, ottaen huomioon erityissäännökset, joita sovelletaan laipiokanteen ja valvomoiden poistumisteihin.

Hyväksyttävät SOLAS-yleissopimuksen muutokset voivat siis vaikuttaa direktiivissä 2009/45/EY säädettyihin uusien matkustaja-alusten koneistotilojen poistumisteitä koskeviin vaatimuksiin.

---

<sup>1</sup> EUVL L 163, 25.6.2009, s. 1.

### **3.3. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/18 sääntöön: helikoptereiden laskeutumisalueet uusissa ro-ro-matkustaja-aluksissa**

Unioni on jo pannut täytäntöön helikoptereiden laskeutumisalueiden varaamista koskevat vaatimukset direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-2 luvun säännöksillä. Erityisesti mainitun luvun B osan 18 säännössä säädetään, että ”*helikopterikansilla varustettujen alusten on täytettävä SOLAS-yleissopimuksen II-2 luvun G osan 18 säännön vaatimukset, sellaisina kuin ne ovat tarkistettuina 1 päivänä tammikuuta 2003*”. Näitä vaatimuksia on nyt tarkoitus muuttaa.

Tämä johdosta direktiivissä 2009/45/EY säädettyjä vaatimuksia, jotka koskevat uusissa ro-ro-matkustaja-aluksissa olevia helikoptereiden laskeutumisalueita, olisi tarkistettava, jos edellä mainitut muutokset hyväksyttäisiin.

Hyväksyttävät SOLAS-yleissopimuksen muutokset voivat siis vaikuttaa direktiivissä 2009/45/EY säädettyihin helikoptereiden laskeutumisalueita koskeviin vaatimuksiin, koska ne rajoittavat näiden sääntöjen tarkistamista.

### **3.4. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen III lukuun ja siihen liittyviin vaatimuksiin: pelastusveneiden ja valmiusveneiden säännöllinen huolto kaikilla aluksilla**

Unioni on jo pannut hengenpelastuslaitteiden toimintavalmiutta, huoltoa ja tarkastuksia koskevat vaatimukset täytäntöön matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan III luvun 12 säännön säännöksillä. Mainitun luvun 12.2 säännön mukaan ”*hengenpelastuslaitteiden huolto ja tarkastukset suoritetaan SOLAS-yleissopimuksen III/20 säännön vaatimusten mukaisesti*”. Direktiivissä edellytetään siis asiaa koskevien SOLAS-yleissopimuksen määräysten noudattamista. Kyseisiä määräyksiä on nyt tarkoitus muuttaa, ja niiden muuttamisella on suoria vaikutuksia EU:n lainsäädäntöön.

Näin ollen SOLAS-yleissopimuksen asiaa koskeviin määräyksiin ehdotetut muutokset vaikuttavat direktiivissä 2009/45/EY asetettuihin hengenpelastuslaitteiden toimintavalmiutta, huoltoa ja tarkastuksia koskeviin vaatimuksiin.

### **3.5. Muutokset hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön (LSA-säännöstöön): pelastusliivien vertailutestilaitteet (RTD) – tähän liittyvät asiakirjat ”Revised Recommendations on testing of life-saving appliances” ja ”Guidelines for validating the construction of a completed adult reference test device”**

Unioni on jo pannut henkilökohtaisia hengenpelastuslaitteita koskevat vaatimukset täytäntöön matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan III luvun säännöksillä. Erityisesti mainitun luvun 2.2 säännössä todetaan, että kaikkien tällaisten laitteiden ”*on täytettävä [...] LSA-säännösten vaatimukset*”.

Lisäksi laivavarusteista annetun direktiivin 96/98/EY<sup>2</sup> 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, että ”*liitteessä A.1 lueteltujen varusteiden, jotka on sijoitettu yhteisön alukseen [...], on täytettävä tässä liitteessä tarkoitetuissa kansainvälisissä oikeudellisissa asiakirjoissa esitetyt niihin sovellettavat vaatimukset*”. Liitteessä A.1 olevan taulukon A.1.1.4 kohdan mukaan pelastusliiveihin sovellettava standardi on IMO:n päätöslauselma MSC 48(66) (LSA-säännöstö) ja sovellettavat

<sup>2</sup> EYVL L 46, 17.2.1997, s. 25.

testausstandardit ovat IMO:n päätöslauselmassa A.689(17), sellaisena kuin se on muutettuna, mainitut standardit.

Molemmissa direktiiveissä edellytetään siis asiaa koskevien SOLAS-yleissopimuksen määräysten noudattamista. Kyseisiä määräyksiä on nyt tarkoitus muuttaa, ja näiden sääntöjen muuttamisella on suoria vaikutuksia EU:n lainsäädäntöön.

Näin ollen LSA-säännösten ehdotetut muutokset vaikuttavat direktiiveissä 2009/45/EY ja 96/98/EY säädettyihin vaatimuksiin.

### **3.6. Muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-1/29 sääntöön: ohjauslaitteiden kokeita koskevat vaatimukset**

Unioni on jo pannut täytäntöön ohjauslaitteiden kokeita koskevat vaatimukset direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-1 luvun C osan 6 ja 7 säännön säännöksillä, jotka perustuvat samoihin SOLAS-yleissopimuksen määräyksiin, joita nyt on tarkoitus muuttaa.

Tämän johdosta direktiivissä 2009/45/EY säädetyjä pää- ja apuohjauslaitetta koskevia vaatimuksia olisi tarkistettava, jos edellä mainitut muutokset hyväksyttäisiin, ottaen huomioon SOLAS-yleissopimuksen uudet määräykset.

Hyväksyttävät SOLAS-yleissopimuksen muutokset voivat siis vaikuttaa direktiivissä 2009/45/EY säädettyihin vaatimuksiin.

### **3.7. Muutokset vuoden 2011 laajennettuun katsastusohjelmaan (ESP) lähinnä sen saattamiseksi vastaamaan luokituslaitosten / hyväksytyjen laitosten käytäntöjä**

Yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöön otosta annetun asetuksen (EU) N:o 530/2012<sup>3</sup> tavoitteena on vahvistaa nopeutettu käyttöönottoaikataulu kyseisen asetuksen 3 artiklassa määriteltyjen Marpol 73/78 -yleissopimuksen kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten soveltamiseksi yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin ja kieltää raskasöljyn kuljettaminen yksirunkoisilla öljysäiliöaluksilla jäsenvaltioiden satamiin tai satamista.

Kyseisessä asetuksessa veloitetaan soveltamaan IMO:n kunnonarviointijärjestelmää (CAS) yli 15 vuoden ikäisiin yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin. Asetuksen 5 artiklassa vaaditaan, että tällaisten säiliöalusten on oltava CAS-järjestelmän mukaisia, ja kyseinen järjestelmä määritellään 6 artiklassa kunnonarviointijärjestelmäksi, joka on hyväksytty 27. huhtikuuta 2001 annetulla päätöslauselmalla MEPC 94(46), sellaisena kuin se on muutettuna 11. lokakuuta 2002 annetulla päätöslauselmalla MEPC 99(48) ja 4. joulukuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC 112(50). Irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavassa laajennetussa katsastusohjelmassa (ESP) täsmennetään, miten tämä tehostettu tarkastus on tehtävä. Koska CAS-järjestelmässä käytetään ESP-ohjelmaa välineenä järjestelmän tavoitteen saavuttamiseen, ESP-tarkastusten muutoksia sovelletaan suoraan ja automaattisesti asetuksen (EU) N:o 530/2012 kautta.

Näin ollen ESP-säännösten tehtävät muutokset, jotka on määrä hyväksyä MSC 93:ssa, vaikuttavat EU:n lainsäädäntöön asetuksen (EU) N:o 530/2012 soveltamisen kautta.

<sup>3</sup> EUVL L 172, 30.6.2012, s. 3.

### **3.8. Yhteenveto**

Edellä mainittu asiaa koskeva EU:n lainsäädäntö huomioon ottaen komissio katsoo, että seitsemän edellä kuvatun muutoksen hyväksyminen, jonka on määrä tapahtua MSC 93:ssa, kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan nojalla EU:n yksinomaiseen toimivaltaan siltä osin kuin kyseessä olevien kansainvälisten asiakirjojen lopullinen hyväksyminen voi vaikuttaa yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden soveltamisalaa.

Vaikka unioni ei olekaan IMO:n jäsen, vakiintuneen oikeuskäytännön mukaisesti jäsenvaltiot eivät saa ottaa itselleen velvoitteita, jotka todennäköisesti vaikuttavat perussopimusten tavoitteiden saavuttamiseksi annettuihin EU:n sääntöihin, jollei jäsenvaltioita ole valtuutettu ottamaan tällaisia velvoitteita komission ehdotuksesta annetulla neuvoston päätöksellä.

## **4. PÄÄTELMÄ**

Sen vuoksi komissio ehdottaa neuvoston päätöstä meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa esitettävästä Euroopan unionin kannasta edellä 1.1–1.7 kohdassa mainittuihin muutoksiin.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan unionin puolesta Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa esitettävästä kannasta SOLAS-yleissopimuksen II-2/1, 2/3, 2/9.7, 2/13.4, 2/18, 2/20-1 ja 2/29 sääntöön, III lukuun, hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstyön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstyön tehtyjen muutosten hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan ja 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Merenkulkualalla toteutettavalla Euroopan unionin toiminnalla olisi pyrittävä parantamaan meriturvallisuutta.
- (2) IMO:n meriturvallisuuskomitea teki 92. istunnossaan muutoksia SOLAS-yleissopimuksen II-2/1, 2/3, 2/9.7, 2/13.4, 2/18, 2/20-1 ja 2/29 sääntöön, III lukuun, hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstyön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstyön. Näiden muutosten odotetaan tulevan lopullisesti hyväksytyiksi mainitun komitean 93. istunnossa, joka pidetään toukokuussa 2014.
- (3) SOLAS-yleissopimuksen II-2/3 ja II-2/9.7 sääntöön, jotka koskevat uusien alusten ilmanvaihtokanavien palonkestävyyttä, tehtävillä muutoksilla otetaan käyttöön alusten ilmanvaihtojärjestelmiä koskevia uusia vaatimuksia, jotka koskevat myös matkustaja-aluksia, joiden matkustajamäärä on yli 36. Näitä kysymyksiä käsitellään matkustaja-alusten turvallisuussäännöistä ja -määräyksistä annetun direktiivin 2009/45/EY<sup>4</sup> liitteessä I olevan II-2 luvun A osan 12 säännössä, joka koskee ilmanvaihtokanavien läpivientejä, ja B osan 9 säännössä, joka koskee ilmanvaihtojärjestelmiä aluksilla, joiden matkustajamäärä on yli 36. Kyseiset säännökset perustuvat SOLAS-yleissopimuksen määräyksiin, joita nyt on tarkoitus muuttaa.
- (4) SOLAS-yleissopimuksen II-2/13.4 sääntöön tehtävillä muutoksilla otetaan käyttöön koneistotilojen lisäpoistumisteitä uusissa matkustaja- ja lastialuksissa. Näitä kysymyksiä käsitellään direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-2 luvun B osan 6 säännössä (Poistumistiet). Kyseiset säännökset perustuvat SOLAS-yleissopimuksen määräyksiin, joita nyt on tarkoitus muuttaa.
- (5) SOLAS-yleissopimuksen II-2/18 sääntöön tehtävillä muutoksilla, jotka koskevat helikoptereiden laskeutumisalueita uusissa ro-ro-matkustaja-aluksissa, sisältyy vaatimus, jonka mukaan palonsammutuksen vaahdonkehitinjärjestelmien on vastattava 22. kesäkuuta 2012 päivätyssä IMO:n kiertokirjeessä MSC.1/Circ.1431 esitettyjä

<sup>4</sup> EUVL L 163, 25.6.2009, s. 1.



suuntaviivoja ”Guidelines for the approval of helicopter facility foam fire-fighting appliances”. Direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-2 luvun B osan 18 säännössä säädetään, että helikopterikansilla varustettujen alusten on täytettävä SOLAS-yleissopimuksen vaatimukset, sellaisina kuin ne ovat tarkistettuina 1 päivänä tammikuuta 2003. Näitä määräyksiä on nyt tarkoitus muuttaa.

- (6) SOLAS-yleissopimuksen III luvun 20 sääntöön ja siihen liittyviin vaatimuksiin, jotka koskevat pelastusveneiden ja valmiusveneiden säännöllistä huoltoa kaikilla aluksilla, tehtävien muutosten tarkoituksena on tehdä näistä yksityiskohtaisista vaatimuksista pakollisia. Direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevassa III luvussa säädetään, että hengenpelastuslaitteiden huolto ja tarkastukset on suoritettava samojen SOLAS-yleissopimuksen III/20 säännön vaatimusten mukaisesti, joita nyt on tarkoitus muuttaa.
- (7) Hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön (LSA-säännöstöön) tehtävillä muutoksilla, jotka koskevat pelastusliivien vertailutestilaitteita (*Reference Test Devices*, RTD), otetaan käyttöön näitä laitteita koskevia uusia vaatimuksia. Direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan III luvun 2.2 säännössä säädetään, että kaikkien tällaisten henkilökohtaisten hengenpelastuslaitteiden on täytettävä LSA-säännösten vaatimukset. Lisäksi laivavarusteista annetun direktiivin 96/98/EY<sup>5</sup> 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, että direktiivin liitteessä A.1 lueteltujen varusteiden, jotka on sijoitettu yhteisön alukseen, on täytettävä mainitussa liitteessä tarkoitetuissa kansainvälisissä oikeudellisissa asiakirjoissa esitetyt niihin sovellettavat vaatimukset. Liitteessä A.1 olevan taulukon A.1.1.4 kohdan mukaan pelastusliiveihin sovellettava standardi on IMO:n päätöslauselma MSC 48(66) (LSA-säännöstö), jota nyt on tarkoitus muuttaa.
- (8) SOLAS-yleissopimuksen II-1/29 sääntöön tehdään muutoksia, jotka koskevat ohjauslaitteiden kokeisiin liittyviä vaatimuksia. Muutoksilla otetaan käyttöön uusia vaatimuksia, jotka koskevat vaatimustenmukaisuuden osoittamista merellä tehtävissä kokeissa. Direktiivin 2009/45/EY liitteessä I olevan II-1 luvun C osan 6 ja 7 sääntö perustuvat samoihin SOLAS-yleissopimuksen II-1 luvun C osan 29 säännön määräyksiin pää- ja apuohjauslaitetta koskevista vaatimuksista, joita nyt on tarkoitus muuttaa.
- (9) Vuoden 2011 laajennettuun katsastusohjelmaan (ESP) tehtävillä muutoksilla ohjelma saatetaan vastaamaan luokituslaitosten käytäntöjä. Yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta annetun asetuksen (EU) N:o 530/2012<sup>6</sup> 5 ja 6 artiklassa veloitetaan soveltamaan IMO:n kunnonarviointijärjestelmää (CAS) yli 15 vuoden ikäisiin yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin. Irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavassa laajennetussa katsastusohjelmassa (ESP) täsmennetään, miten tämä tehostettu tarkastus on tehtävä. Koska CAS-järjestelmässä käytetään ESP-ohjelmaa välineenä järjestelmän tavoitteen saavuttamiseen, ESP-tarkastusten muutoksia sovelletaan automaattisesti asetuksen (EU) N:o 530/2012 kautta.
- (10) Euroopan unioni ei ole IMO:n jäsen eikä kyseessä olevien yleissopimusten ja säännöstöjen sopimuspuoli. Neuvoston on sen vuoksi tarpeen valtuuttaa jäsenvaltiot esittämään unionin kanta ja ilmaisemaan suostumuksensa tulla mainittujen muutosten sitomiksi,

<sup>5</sup> EYVL L 46, 17.2.1997, s. 25.

<sup>6</sup> EUVL L 172, 30.6.2012, s. 3.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

1. Unionin kantana IMO:n meriturvallisuuskomitean 93. istunnossa on hyväksyä lopullisesti IMO:n asiakirjan MSC 92/26/Add. 1 liitteessä 13 olevat muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/3, 2/9.7, 2/13.4 ja 2/18 sääntöön sekä IMO:n asiakirjan MSC 92/26/Add. 2 liitteissä 31, 34, 35 ja 36 olevat muutokset SOLAS-yleissopimuksen II-2/20-1 ja 2/29 sääntöön, III lukuun ja hengenpelastuslaitteita koskevaan säännöstöön ja vuoden 2011 laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan säännöstöön.
2. Jäsenvaltiot, jotka ovat IMO:n jäseniä, esittävät 1 kohdassa esitetyn unionin kannan toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti.
3. Tähän kantaan tehtävistä muodollisista ja vähäisistä muutoksista voidaan sopia ilman että kantaa muutetaan.

*2 artikla*

Jäsenvaltiot valtuutetaan ilmaisemaan suostumuksensa tulla 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen muutosten sitomiksi unionin etujen mukaisesti.

*3 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*